Assemblaggio Carenatura -035000- Kit Box Assembly Instructions.

CATTANI
air technology



Assemblaggio Carenatura -035000- Kit Box Assembly Instructions.

Legenda dei simboli - Symbol legend

		Questo simbolo significa il pericolo di scosse elettriche. Una scossa elettrica può comportare il pericolo per la salute e il pericolo di morte. This symbol indicates an electrical shock hazard. An electrical shock implies risks for health and even danger of death.
		Questo simbolo richiama l'attenzione sulla necessità di indossare le protezioni necessarie per evitare contaminazioni con materiali biologicamente pericolosi. This symbol warns about the need for necessary protections to avoid contamination by biologically dangerous materials.
		Questo simbolo significa un immediato pericolo di morte e per la salute delle persone. La non osservanza di queste avvertenze ha degli effetti gravissimi sulla salute e può perfino causare delle ferite che comportano il pericolo di morte. This symbol indicates an immediate danger for health and of death. Failing to take note of this warning can have grave effects on health, and can cause wounds that may result in death.
		Questo simbolo richiama l'attenzione sulle parti a temperature elevate. This symbol warns about areas of very high temperature.
		Questo simbolo richiama l'attenzione sulla necessità di indossare le protezioni dell'udito. This symbol indicates the need for ear protection.
		Questo simbolo indica il senso e la direzione dei flussi o delle rotazioni. This symbol indicates the direction of flows and rotations.

Assemblaggio Carenatura -035000- Kit Box Assembly Instructions.

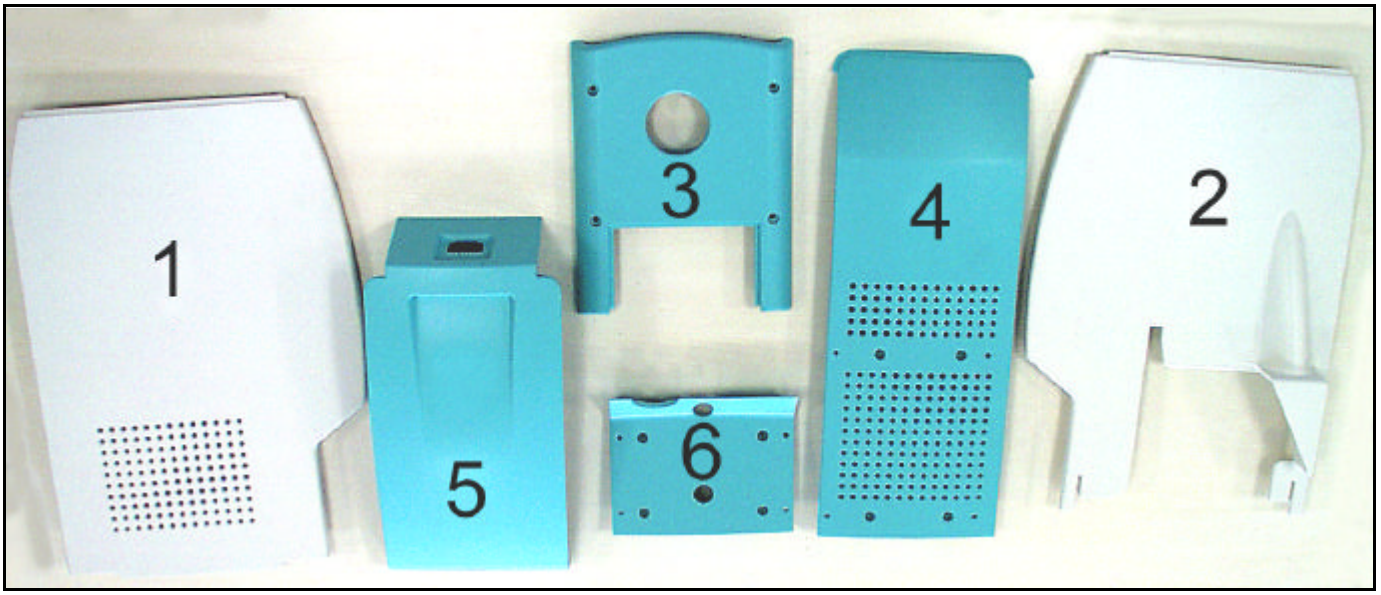
E' disponibile il kit carenatura Turbo-Smart (cod. 035000). Qui di seguite trovate le istruzioni per il montaggio.

1) Pannello lato sinistro
2) Pannello lato destro
3) Coperchio superiore
4) Pannello posteriore
5) Pannello rimovibile anteriore
6) Pannello anteriore.

The kit box (code 035000) for Turbo-Smart is now available. Assembly instructions are as follows:

1) Left side panel
2) Right side panel
3) Top cover
4) Back panel
5) Front removable panel
6) Front panel

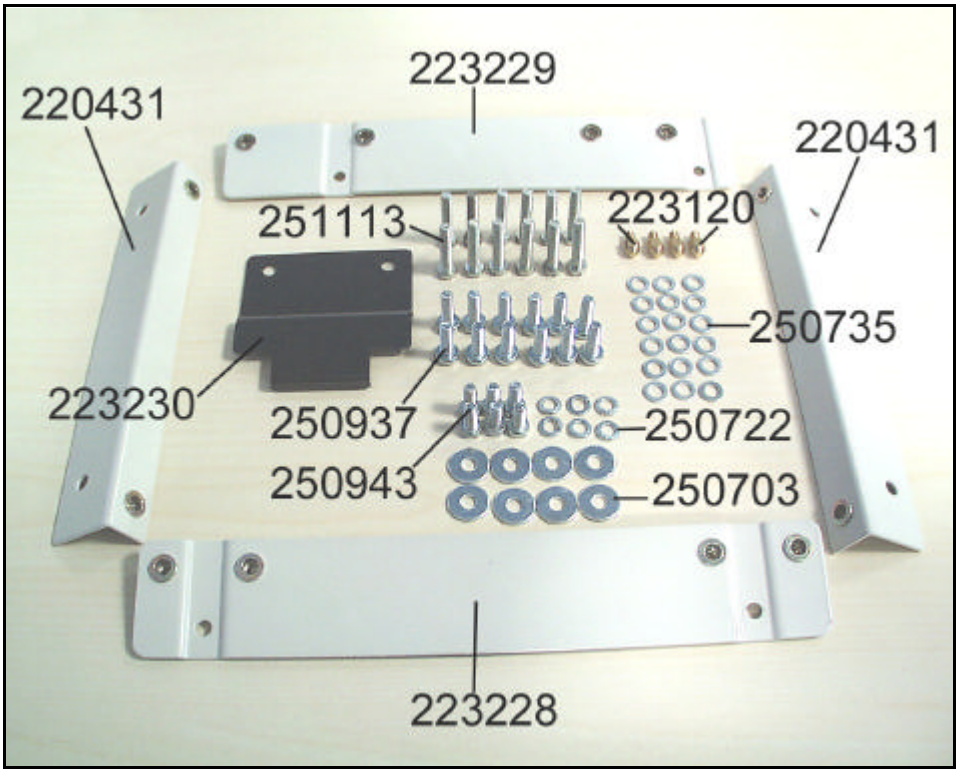
Fig 1



Kit di montaggio carenatura (cod. 254000)

Box assembly kit (code 254000)

Fig. 2

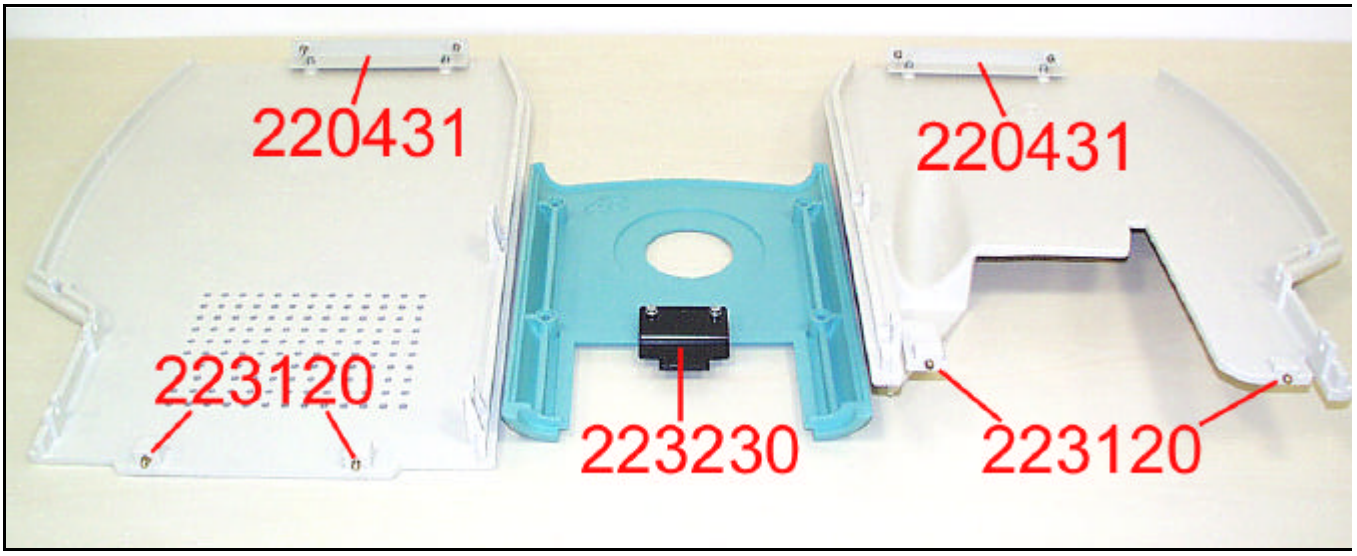


Assemblaggio Carenatura -035000- Kit Box Assembly Instructions.

Avvitare i 4 perni (223120) nella parte inferiore delle fiancate.
Montare i due angolari (220431) e la piastra superiore (223230) utilizzando le viti 250943, le rondelle grover 250722 e le rondelle piane 250735 (Fig. 3).

Tighten the 4 screws (223120) on the bottom of the side panels.
Use the screws 250943, the lock washers 250722 and the disc rings 250735 to screw the 2 angle bars (220431) and the top plate (223230) together (Fig. 3).

Fig. 3



Montare la piastra anteriore (223228) quindi la piastra posteriore (223229) utilizzando le viti 250937 (Fig. 4 e Fig. 5).

Mount the front plate (223228) and the back plate (223229) using the screws 250937 (Fig. 4 and Fig. 5).

Fig. 4

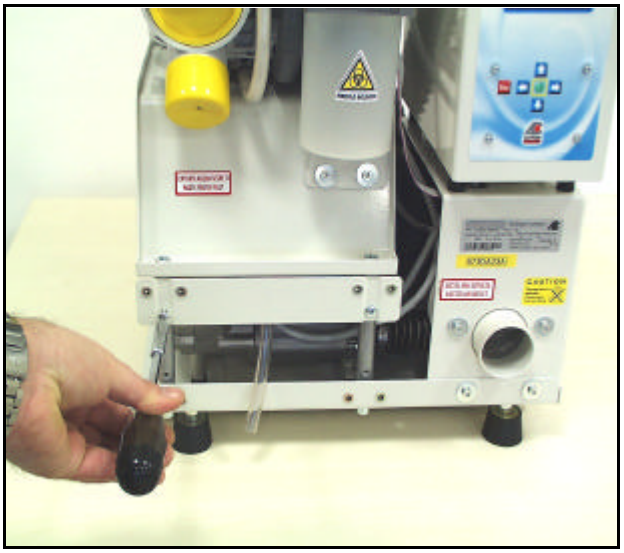
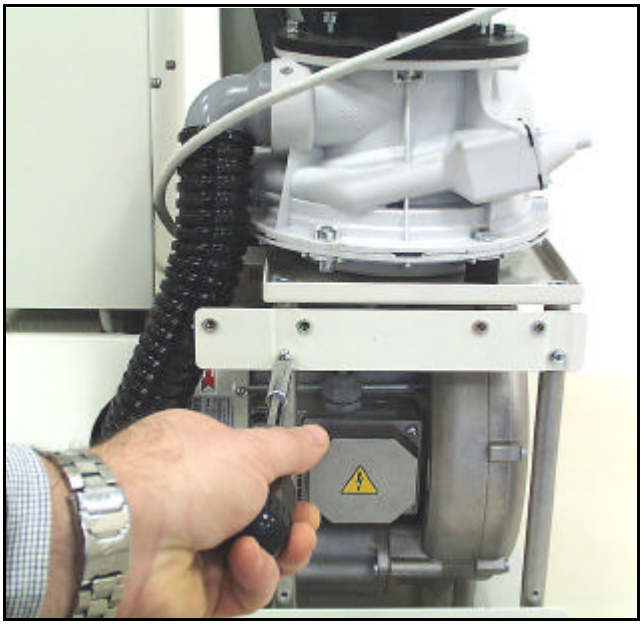


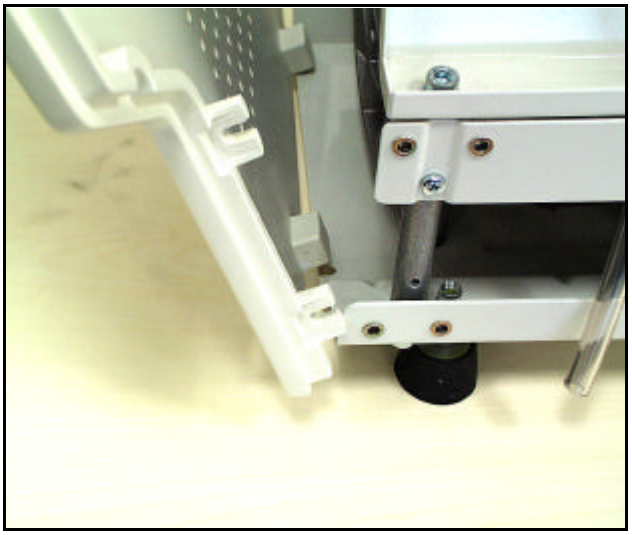
Fig. 5



Assemblaggio Carenatura -035000- Kit Box Assembly Instructions.

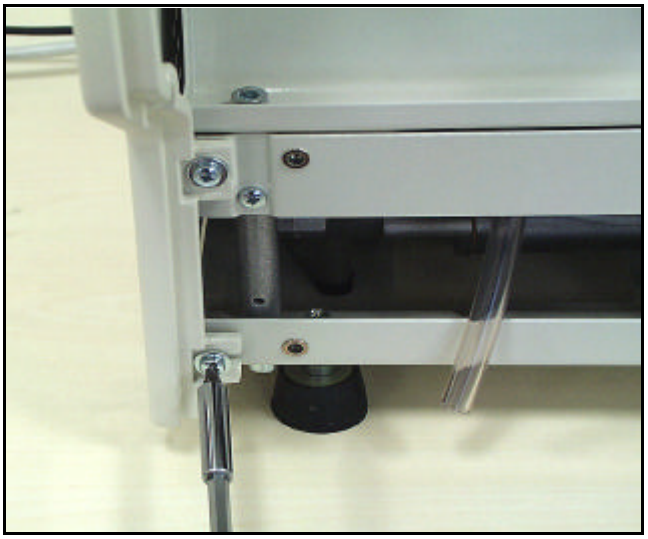
Inserire il pannello sinistro (1 Fig. 1) agganciando i due perni sul basamento del Turbo-Smart (Fig. 6)
Inserire le rondelle piane 250703 sulle viti 250937 quindi avvitarle parzialmente sugli inserti filettati (Fig. 7).

Fig. 6



Assemble the left panel (1 Fig.1) inserting the 2 screws in the holes of the Turbo-Smart base (Fig. 6).
Assemble the disc rings 250703 with the screws 250937, then fasten the screws on the thread inserts but not completely (Fig. 7).

Fig. 7



Inserire il pannello destro (2 Fig. 1) facendo attenzione al cavo Flat del sensore d'amalgama, agganciare i due perni sul basamento del Turbo-Smart, quindi inserire le viti 250937 con rondelle 250703 avvitandole parzialmente (Fig. 8), fare la stessa operazione sul lato posteriore del Turbo-Smart.
Disporre il coperchio (3 Fig. 1) ed avvitarlo con viti 251113 e rondelle piane 250735 (Fig. 9).

Fig. 8



Place the right panel (2 Fig. 1) in its seat paying attention not to cut the Flat cable of the amalgam sensor. Insert the screws in the holes of the Turbo-Smart base, assemble the disc rings 250703 with the screws 250937, then fasten the screws on the thread inserts but not completely (Fig.8), carry out the same operation on the back side of Turbo-Smart.
Place the cover in its seat (3 Fig. 1) and fasten it with the screws 251113 and the disc rings 250735 (Fig. 9).

Fig. 9



Inserire il pannello posteriore (4 Fig. 1) nella parte superiore (Fig. 10).
Fissarlo con le viti 251113 e rondelle piane 250735 (Fig. 11)

Insert the back panel (4 Fig. 1) in the upper part of the box (Fig. 10).
Fasten it with the screws 251113 and the disc rings 250735 (Fig. 11).

Fig. 10

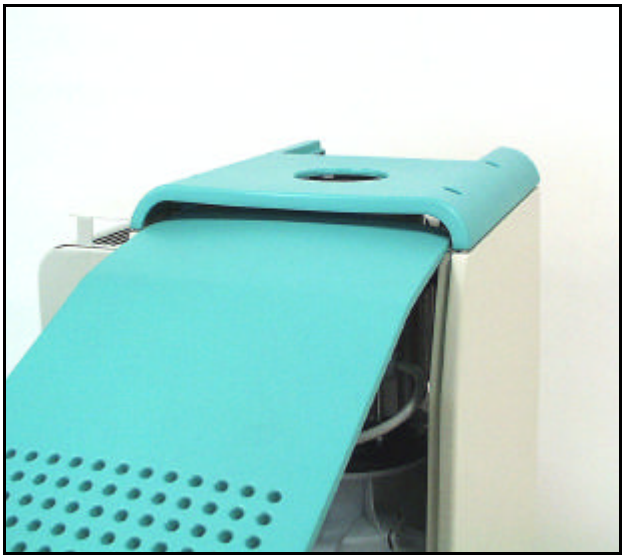
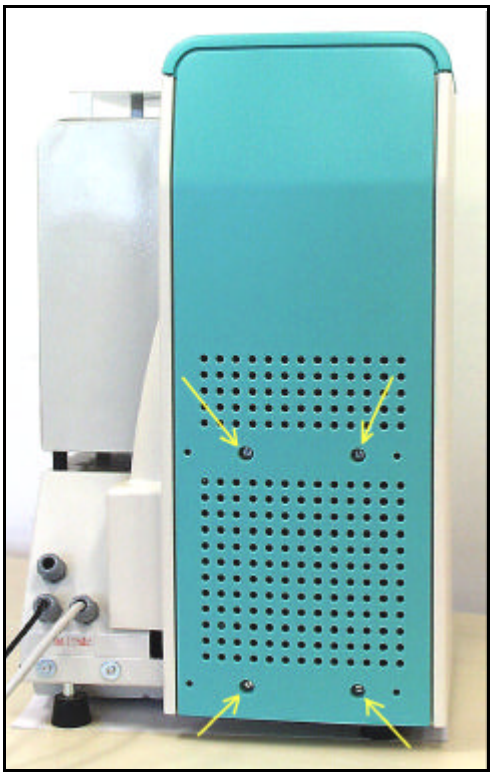


Fig. 11



Inserire il pannello anteriore (6 Fig. 1) come mostrato in Fig. 12, quindi fissarlo con le viti 251113 e le rondelle piane 250735 (Fig. 12)
Avvicinare i due pannelli laterali destro e sinistro, quindi attraverso i fori sul pannello anteriore serrare le viti sottostanti (Fig. 13).

Position the front panel (6 Fig. 1) as shown in Fig.12 and fasten it with the screws 251113 and the disc rings 250735 (Fig. 12).
Place the 2 side panels in the corresponding seats, then insert the screws below in the holes of the front panel and fasten them (Fig. 13).

Fig. 12



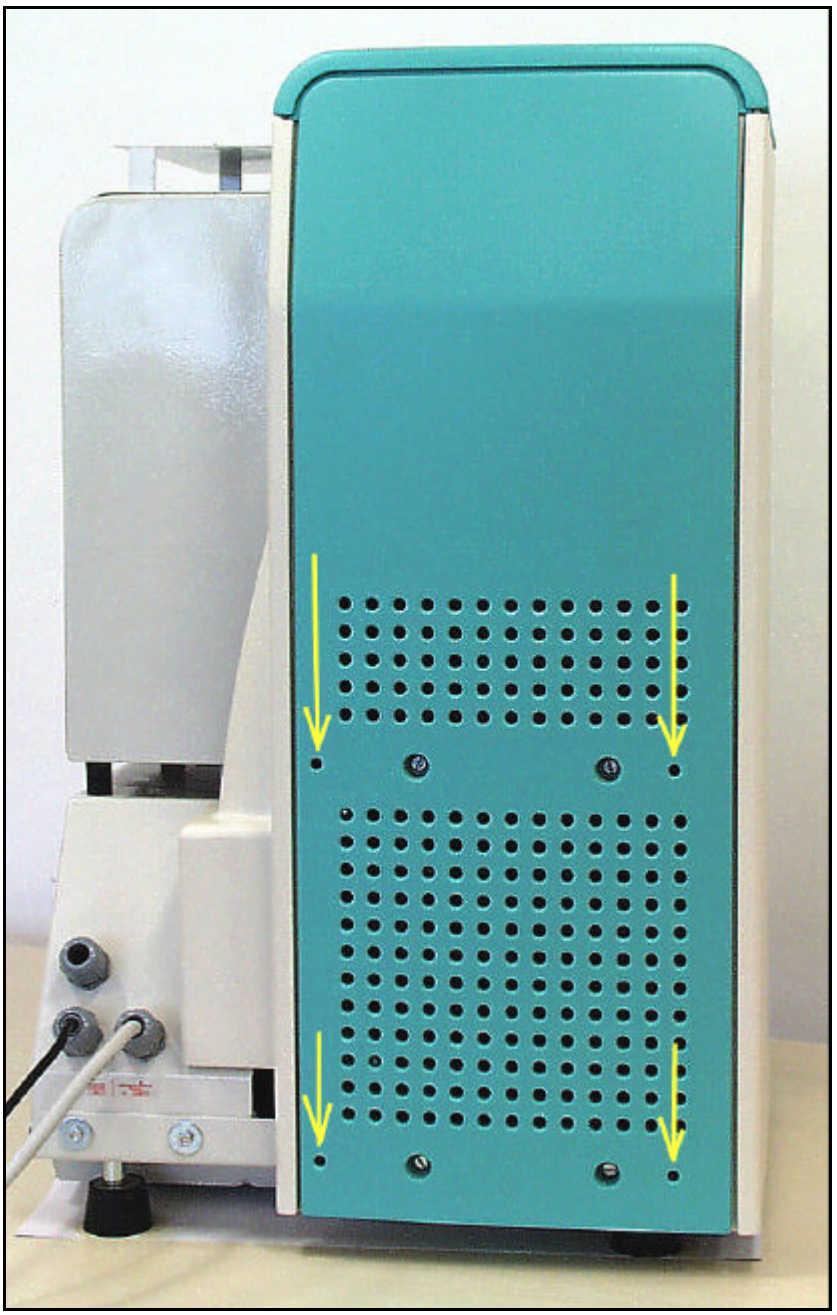
Fig. 13



Avvicinare i due pannelli laterali destro e sinistro, quindi attraverso i fori sul pannello posteriore serrare le viti sottostanti (Fig. 14).

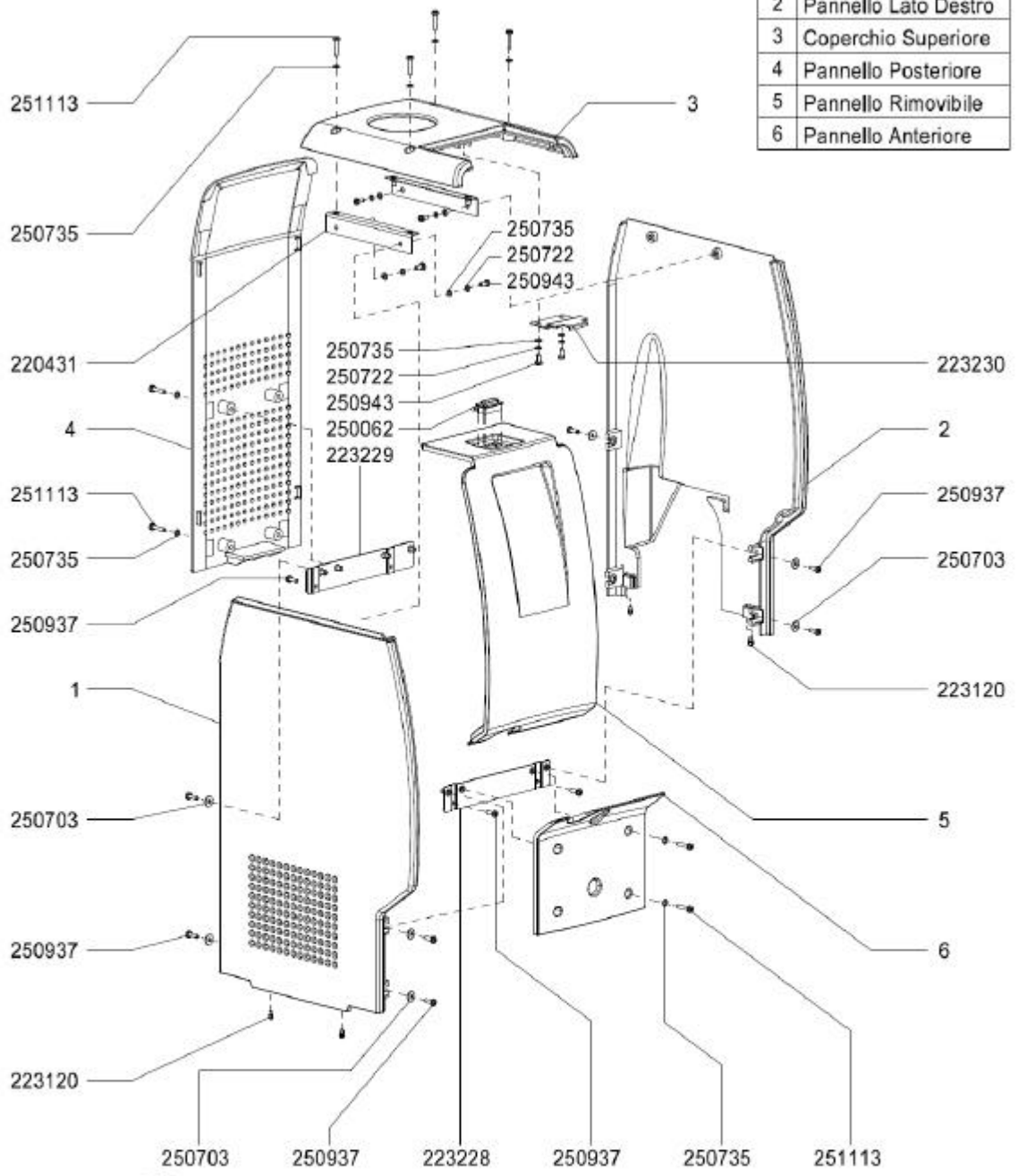
Place the 2 side panels in the corresponding seats, then insert the screws below in the holes of the back panel and fasten them (Fig. 14).

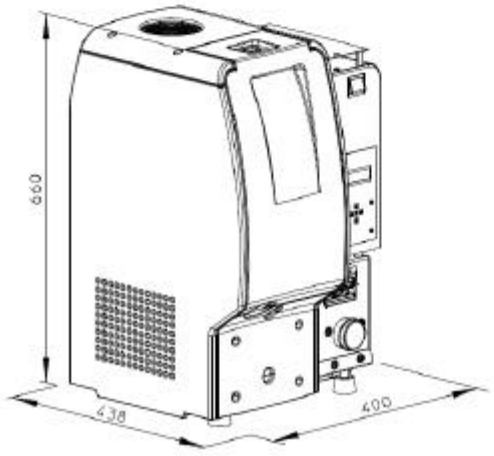
Fig. 14



KIT CARENATURA TURBO-SMART - HP due

Pannelli	
1	Pannello Lato Sinistro
2	Pannello Lato Destro
3	Coperchio Superiore
4	Pannello Posteriore
5	Pannello Rimovibile
6	Pannello Anteriore





CATTANI S.p.A.
via Natta 6/A 43100 Parma (Italy)
Tel. +39 0521 607 604 - Telefax +39 0521 607 628
http://www.cattani.it e-mail: cattani@tin.it

N° DISEGNO: 03500


Turbo-Smart
CAUTION



CATTANI S.p.A. Via Natta 6/A – 43100 Parma ITALY – Tel. +39 0521 607624 Fax +39 0521 607628-607855
ESAM S.p.A. Via Natta 4/A – 43100 Parma ITALY – Tel. +39 0521 607613 Fax +39 0521 607628-607855
http://www.cattani.it Email: cattani@tin.it – http://www.esam.it Email: esamspa@tin.it